



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, Superintendent

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246

mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us

T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611



30 Avril, 2021

Chè Fanmi:

Nou kontan nou genyen pifò elèv PK-8 nou yo Retounen a plen tan an pèsòn pou aprann e pou kontinye sipòte elèv k ap aprann aprantisaj aleka avèk yon cohort deziyen pwofesè k ap travay dirèkteman avèk elèv aleka nou yo. Nou gen 2,867 (85%) elèv PK-8 nou yo tounen nan salklas nou yo, ak prèske 490 (15%) ki te chwazi rete konplètman aleka. Elèv yo ak anplwaye yo rapidman rezoud nan woutin nouvo yo. Nan wikenn sa a, nou pral deplase sal klas lekòl Brown la soti nan salklas (Mods) nan lekòl Somerville High School tounen nan lekòl Brown la. Nou gade pou pi devan pou akeyi elèv lekòl Brown tounen lakay yo. Deplase a ofri anpil espas salklas ki nesèsè nan Mods yo pandan n ap prepare pou nou fè plis elèv tounen Somerville High School.

Somerville High School

Madi, 27 Avril, Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè (DESE) pibliye konsèy ki egzije pou tout distri yo bay chak elèv lekòl segondè opsyon pou aprantisaj konplè an pèsòn anvan 17 Me. Apeprè 300 Somerville High School (SHS) elèv deja ale lekòl an pèsòn, ki gen ladan anpil elèv nan pwogram ki gen pi gwo bezwen nou yo ak nan pwogram karyè ak edikasyon teknik (CTE) nou yo. Entansyon nou se retounen elèv SHS yo aprann an pèsòn nan dat 17 me baze sou preferans fanmi yo endike nan dènye sondaj SHS la, epi nap travay aktivman pou rezoud kontrent espas nou yo. Nou ap travay kole kole ak sendika yo detèmine ki jan ki pi byen bay an pèsòn ak aprantisaj aleka bay nati a inik nan orè lekòl segondè a, ak pou misyon pou minimize dezòd nan orè elèv yo ak aprantisaj yo. Kòm toujou, plan nou an pral fèt pou bay pi bon eksperyans nan edikasyon an pèsòn ak aleka posib pou tout elèv yo. Nou pral kenbe fanmi yo enfòmè pandan tout semèn nan semèn kap vini an lè plan retou pou elèv SHS yo fini.

Nou rekonèt difikilte ke elèv lekòl segondè Somerville yo, fanmi yo, ak anplwaye yo te fè fas akòz kompleksite sityasyon bilding nou an, epi nou apresye pèseverans ak konpreyansyon ou pandan nap kontinye travay nan defi sa a.

Klas Gradyasyon 2021

Ekip Lekòl Segondè Somerville ak Next Wave / Full Circle ap kontinye travay sou plan gradyasyon 2021 Gwoup la. Kòm plis moun ap pran vaksen an ak kondisyon COVID-19 kontinye detann, entansyon nou se gen selebrasyon gradyasyon an pèsòn pou klas nou an nan 2021. Nou pral kenbe fanmi yo enfòmè pandan tout semèn nan semèn pwochèn lè plan yo fini.

Reyinyon Komite Espesyal Lekòl la Pou Tout

Tout fanmi ak anplwaye yo envite pou patisipe nan yon reyinyon komite lekòl espesyal pou tout Lendi 3 Me a 7:00 p.m. pou yon prezantasyon sou Avanse Ekite ak Anti-rasis nan Distri nou an ki pral gen ladan yon ajou sou efò ekite nou yo ak yon konsantre sou kèk travay nan Avanse Ekite Gwoup la, yon ajou sou Komite Lekòl la ak Distri kondisyon legal ak responsablite, yon ajou sou pratik jistis restorative nou yo, ak enfòmasyon sou Distri / Somerville Police Department Memorandum of Understanding. Ajanda reyinyon konplè a ak yon lyen Zoom nan reyinyon Lendi swa disponib [la](#).

Hours Orè Biwo Komite Lekòl la

Manm Komite Lekòl Somerville yo ap òganize èdtan pèsònèl ak vityèl. Manm kominote a envite pou rantre avek yo epi pataje kesyon ou, enkyetid, ak kòmantè. Vizite www.somerville.k12.ma.us/SC-Spring2021OfficeHours pou dat biwo èdtan, lè, kote, ak lyen.

Pran-ak-ale manje

Manje Grab-and-Go yo disponib kounye a pou vin chèche nan antre prensipal nouvo lekòl Somerville High School a 11:00 a.m. jiska 2:00 p.m. Lendi jiska Vandredi. Pa gen okenn ID obligatwa pou manje Grab-and-Go, fanmi yo ankouraje pran anpil jan yo bezwen.

Summer Programming Pwogramasyon pandan ete a

Nou ap kontinye travay avèk Vil la sou devlope yon meni konplè ak orè pou pwogram ete akademik ak anrichisman ofri pa SPS, lòt depatman Vil yo ak tout patnè kominote lokal yo ak rejyonal yo. Enfòmasyon ki disponib nan www.somerville.k12.ma.us/summer, epi yo pral kontinye mete ajou pwogram yo lè yo fini.

COVID-19 Vaccination Update COVID-19 Vaksinasyon Mizajou

Elèv lekòl segondè yo ak paran yo sonje ke apati lendi 19 Avril, tout rezidan ki gen 16 an oswa plis kalifye pou resevwa vaksen COVID-19 la. Ou ka enskri davans pou yon randevou vaksen nan yon sit leta lè ou vizite vaccinesignup.mass.gov oswa lè w rele 211. Ou ka vizite tou vaxfinder.mass.gov pou jwenn randevou vaksen nan lòt sit yo. Vil Somerville disponib tou pou ede moun ki fè fas ak baryè pou jwenn vaksen, tankou bezwen transpò oswa asistans langaj. Si ou elijib kounye a pou resevwa yon vaksen epi ou bezwen èd pou jwenn yon vaksen, tanpri rele 311

Avèk Respè,

Mary Skipper, Sipèentandan lekòl yo